

## Selected Terms from John I and Other Chapters

Language: German<sup>1</sup>

Gloss	1		2		3		4		5	
	Ref	Form	Ref	Form	Ref	Form	Ref	Form	Ref	Form
Beginning	1:1	Im anfang	1:2	im Anfang						
Word	1:1	das Wort	1:1	das Wort	1:1	das Wort	1:14	das Wort		
God	1:1	Gott	1:1	Gott	1:2	Gott	1:6	Gott		
Made	1:3	geworden	1:3	geworden	1:3	geworden	1:10	geworden		
Life	1:4	Leben	1:4	das Leben	3:15	Leben	3:16	Leben		
Light	1:4	das Licht	1:5	das Licht	1:7	dem Licht	1:8	das Licht	1:8	dem Licht
Darkness	1:5	der Finsternis	1:5	die Finsternis						
Come	1:7	kam	1:9	kam	1:11	kam				
Man	1:6	Mensch	1:9	Menschen	3:13	(der Sohn) des Menschen	3:14	(der Sohn) des Menschen	3:19	die Menschen
Name	1:6	Namen	1:12	Namen	14:13	Namen	14:14	Namen	14:26	Namen
John	1:6	Johannes	1:15	Johannes	1:19	des Johannes				
Sent	1:6	gesandt	1:19	sandten	1:24	Gesandte				
Witness <sup>2</sup>	1:7 <sup>N</sup>	zum Zeugnis	1:7 <sup>VB</sup>	zu zeugen	1:8 <sup>VB</sup>	zeugen	1:19 <sup>N</sup>	das Zeugnis	1:34 <sup>VB</sup>	bezeugt
Believe	1:7	gläubig	1:12	glauben	2:11	glaubten	2:22	glaubten	2:23	glaubten
World	1:9	die Welt	1:10	der Welt	1:10	die Welt	1:10	die Welt		
Receive	1:11	nahmen	1:12	aufnahmen	3:11	nehmt	3:32	nimmt		
Children	1:12	Kinder	8:39	Kinder	11:52	Kinder				
Born	1:13	gezeugt	3:3	geboren	3:4	geboren	3:4	geboren	3:5	geboren
Glory	1:14	Herrlichkeit	1:14	Herrlichkeit						
Grace	1:14	Gnade	1:16	Gnade	1:16	Gnade	1:17	die Gnade		
Truth	1:14	Wahrheit	1:17	die Wahrheit	8:32	die Wahrheit	8:32	die Wahrheit	8:40	Wahrheit
Father	1:14	Vater	4:12	Vater	4:20	Väter	4:23	den Vater	4:23	der Vater
Law	1:17	das Gesetz	7:19	das Gesetz	7:19	dem Gesetz	7:23	das Gesetz		
Moses	1:17	Mose	1:45	Mose						
(Jesus) Christ	1:17	Jesus Christus	1:20	Christus	1:25	der Christus				

<sup>1</sup> *Die Heilige Schrift* [The Holy Scriptures] (Zürich: Zwingli Bible Society, 1962).

<sup>2</sup> In some languages there might be a contrast between "witness" or "testimony" as a noun (*μαρτυρία*) and "witness" or "testify" as a verb (*μαρτύρομαι*).